

٥٣/٤٧ . استعراض وتنفيذ وثيقة اختتام دورة الجمعية العامة الاستثنائية الثانية عشرة

### الف

برنامج الأمم المتحدة للزمالات والتدريب والخدمات الاستشارية في ميدان نزع السلاح

إن الجمعية العامة ،

وقد نظرت في تقرير الأمين العام عن برنامج الأمم المتحدة للزمالات والتدريب والخدمات الاستشارية في ميدان نزع السلاح<sup>(٥٦)</sup> ،

وإذ تشير إلى قرارها بإنشاء برنامج زمالات في ميدان نزع السلاح ، الوارد في الفقرة ١٠٨ من الوثيقة الختامية لدورة الجمعية العامة الاستثنائية العاشرة<sup>(٥٧)</sup> ، وهي أول دورة استثنائية مكرّسة لنزع السلاح ، وإلى مقرراتها الواردة في المرفق الرابع لوثيقة اختتام دورة الجمعية العامة الاستثنائية الثانية عشرة<sup>(٥٨)</sup> ، وهي ثاني دورة استثنائية مكرّسة لنزع السلاح ، التي قررت فيها ، في جملة أمور ، موافقة البرنامج ،

وإذ تلاحظ مع الارتياح أن البرنامج قد وفر التدريب بالفعل لعدد ملحوظ من الموظفين العموميين المختارين من مناطق جغرافية ممثلة في منظومة الأمم المتحدة ، ومعظمهم الآن في موقع المسؤولية في ميدان شؤون نزع السلاح ، كل في بلده أو حكومته ،

وإذ تشير أيضاً إلى قرارتها ٣٧/١٠٠ زاي المؤرخ ١٣ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٢ ، و ٣٨/٧٣ جيم المؤرخ ١٥ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٣ ، و ٣٩/٦٣ باء المؤرخ ١٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٤ ، و ٤٠/١٥١ حاء المؤرخ ١٦ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٥ ، و ٤١/٦٠ حاء المؤرخ ٣ كاتون الأول/ديسمبر ١٩٨٦ ، و ٤٢/٣٩ طاء المؤرخ ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٧ ، و ٤٣/٧٦ واي المؤرخ ٧ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٨ ، و ٤٤/١١٧ هاء المؤرخ ١٥ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩ ، و ٤٥/٥٩ ألف المؤرخ ٤ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٠ ، و ٤٦/٣٧ هاء المؤرخ ٦ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩١ ،

وإذ تلاحظ أيضاً مع الارتياح أن البرنامج ، بالصيغة المصمّ بها ، قد مكّن عدداً متزايداً من الموظفين العموميين ، وبوجه خاص من البلدان النامية ، من اكتساب قدر أكبر من الخبرة الفنية في مجال نزع السلاح ،

<sup>(٥٦)</sup> A/47/568.

<sup>(٥٧)</sup> انظر: الوثائق الرسمية للجمعية العامة ، الدورة الاستثنائية الثانية عشرة ، المرفقات ، البنود ٩ إلى ١٣ من جدول الأعمال ، الوثيقة A/S-12/32 .

وإذ ترحب كذلك بتقرير مؤتمر نزع السلاح بشأن البند المعنون "الشفافية في مجال التسلح" في جدول أعماله<sup>(٥٨)</sup> ،

١ - تعلن تصميماً على ضمان تشغيل سجل الأسلحة التقليدية بفعالية على النحو المنصوص عليه في الفقرات ٧ و ٩ و ١٠ من قرارها ٣٦/٤٦ لام :

٢ - تقر التوصيات الواردة في تقرير الأمين العام عن الإجراءات التقنية وتعديلات مرفق القرار السالف الذكر الضرورية لتشغيل السجل بفعالية :

٣ - تحيط علماً بالاقتراحات المقدمة في التقرير بوصفها خطوة أولى في النظر في وسائل توسيع نطاق السجل على وجه السرعة :

٤ - تطلب إلى جميع الدول الأعضاء تقديم البيانات والمعلومات المطلوبة إلى الأمين العام قبل ٣٠ نيسان /أبريل سنوياً ، ابتداءً من ١٩٩٣ :

٥ - تشجع الدول الأعضاء على إبلاغ الأمين العام بسياساتها وتشريعاتها وإجراءاتها الإدارية الوطنية في مجال استيراد وتصدير الأسلحة ، سواء فيما يتعلق بالإذن بعمليات نقل الأسلحة أو بمنع عمليات النقل غير المشروعة ، طبقاً للفقرة ١٨ من قرارها ٣٦/٤٦ لام :

٦ - تعيد تأكيد طلبها إلى الأمين العام أن يُعد ، بمساعدة فريق من الخبراء الحكوميين يجتمع في عام ١٩٩٤ على أساس التمثيل المغرافي العادل ، تقريراً عن مواصلة تشغيل السجل وزيادة تطويره :

٧ - تطلب إلى الأمين العام أن يكفل توفر موارد كافية لقيام الأمانة العامة للأمم المتحدة بتشغيل السجل والمحافظة عليه :

٨ - تشجع مؤتمر نزع السلاح على مواصلة أعماله التي يضطلع بها استجابة للطلبات الواردة في الفقرات ١٢ إلى ١٥ من القرار ٣٦/٤٦ لام :

٩ - تطلب أيضاً إلى الأمين العام أن يقدم تقريراً عن التقدم المحرز في تنفيذ هذا القرار إلى الجمعية العامة في دورتها الثامنة والأربعين :

١٠ - تقرر أن تدرج في جدول الأعمال المؤقت لدورتها الثامنة والأربعين البند المعنون "الشفافية في مجال التسلح" .

### الجلسة العامة ٨٨

١٥ كانون الأول /ديسمبر ١٩٩٢

<sup>(٥٩)</sup> المرجع نفسه ، الملحق رقم ٢٧ (A/47/27) ، الفرع الثالث - طاء .

وإذ تشير أيضاً إلى المبادئ العشرة التي اعتمدتها المؤتمر الآسيوي - الأفريقي، المعقود في باندونغ في ٢٥ نيسان/أبريل ١٩٥٥، وإعلان رابطة أمم جنوب شرق آسيا، الموقع في بانكوك في آب/أغسطس ١٩٦٧، وإعلان سنغافورة لعام ١٩٩٢ الذي اعتمدته رابطة أمم جنوب شرق آسيا في اجتماع قمتها الرابع، المعقود في سنغافورة يومي ٢٧ و٢٨ كانون الثاني/يناير ١٩٩٢<sup>(٥٩)</sup>،

وإذ تلاحظ أن معاهدة الصداقة والتعاون في جنوب شرق آسيا<sup>(٦٠)</sup>، الموقعة في بالي في ٢٤ شباط/فبراير ١٩٧٦، والتي بدأ نفاذها في ١٥ تموز/يوليه ١٩٧٦ بالنسبة لجمهورية إندونيسيا وملكة تايلاند وجمهورية سنغافورة وجمهورية الفلبين وماليزيا، وفي ٧ كانون الثاني/يناير ١٩٨٤ بالنسبة لبروناي دار السلام، قد سُجلت لدى الأمم المتحدة في ٢٠ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٧٦،

وإذ تلاحظ أيضاً أن بابوا غينيا الجديدة قد انضمت إلى المعاهدة في ٥ تموز/يوليه ١٩٨٩، وأن جمهورية فييت نام الاشتراكية وجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية قد انضمتا إلى المعاهدة في ٢٢ تموز/يوليه ١٩٩٢،

وإذ تلاحظ كذلك أن الغرض من المعاهدة هو تعزيز السلم المستمر والصداقة الدائمة والتعاون بين شعوب جنوب شرق آسيا وفقاً لمبادئ ميثاق الأمم المتحدة، التي تشمل، في جملة أمور، الاحترام المتبادل لاستقلال جميع الدول وسيادتها وسلامتها الإقليمية، وعدم التدخل في الشؤون الداخلية لجميع الدول، وتسوية الخلافات والمنازعات بالوسائل السلمية، والامتناع عن استخدام القوة أو التهديد باستخدامها،

وإذ تدرك أن المعاهدة تتضمن أحکاماً لتسوية المنازعات بالوسائل السلمية تتفق مع ميثاق الأمم المتحدة،

وإذ تسلّم بأن المعاهدة ترسى أساساً قوياً لبناء الثقة على الصعيد الإقليمي وللتعاون الإقليمي وأنها تتفق مع النداء الذي وجهه الأمين العام للأمم المتحدة في تقريره المعنون "برنامج للسلم"<sup>(٦١)</sup> من أجل زيادة توثيق العلاقة بين الأمم المتحدة والرابطات الإقليمية،

تؤيد مقاصد ومبادئ معاهدة الصداقة والتعاون في جنوب شرق آسيا وأحكامها المتعلقة بتسوية المنازعات الإقليمية بالوسائل السلمية والتعاون الإقليمي من أجل تحقيق السلم والصداقة

وإذ تعتقد أن من شأن أشكال المساعدة المتاحة في إطار البرنامج إلى الدول الأعضاء، لا سيما البلدان النامية، أن تعزز قدرات الموظفين فيها على متابعة ما يجري من المداولات والفاوضات الثنائية والمتحدة الأطراف بشأن نزع السلاح،

١ - تؤكد من جديد مقرراتها الواردة في المرفق الرابع لوثيقة اختتام دورة الجمعية العامة الاستثنائية الثانية عشرة، وفي تقرير الأمين العام<sup>(٦٢)</sup> الذي وفق عليه بموجب القرار ٧١/٣٣ هـ المؤرخ ١٤ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٨:

٢ - تعرب عن تقديرها لحكومات ألمانيا وتشيكوسلوفاكيا والسويد وفنلندا واليابان لدعوتها المحاصلين على الزمالات في عام ١٩٩٢ إلى دراسة أنشطة مختارة في ميدان نزع السلاح، مسهمة بذلك في تحقيق الأهداف العامة للبرنامج؛

٣ - تلاحظ مع الارتياح أن مكتب شؤون نزع السلاح بالأمانة العامة قد نظم، في إطار البرنامج، حلقات عمل إقليمية في ميدان نزع السلاح لأفريقيا، ولآسيا والمحيط الهادئ، ولأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي؛

٤ - تعرب عن تقديرها لحكومات إندونيسيا والمكسيك ونيجيريا للدعم الذي قدمته إلى حلقات العمل الإقليمية في ميدان نزع السلاح، ولحكومة النرويج ونيوزيلندا لما قدمته من مساهمات مالية؛

٥ - تنتهي على الأمين العام لروح المتابرة التي استمر بها تنفيذ البرنامج؛

٦ - تطلب إلى الأمين العام أن يواصل، في حدود الموارد المتوفرة، تنفيذ البرنامج الذي يتخذ من جنيف مقراً له، وأن يقدم تقريراً إلى الجمعية العامة في دورتها الثامنة والأربعين.

#### الجلسة العامة ٨١

٩ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٢

باء

#### معاهدة الصداقة والتعاون في جنوب شرق آسيا

إن الجمعية العامة،

إذ تشير إلى مقاصد ومبادئ الأمم المتحدة ومسؤوليتها الرئيسية عن صون السلم والأمن الدوليين وفقاً لميثاقها،

<sup>(٥٩)</sup> A/47/80-S/23502، المرفق؛ انظر: الوثائق الرسمية لمجلس الأمن، السنة السابعة والأربعون، ملحق كانون الثاني/يناير وشباط/فبراير وأذار/مارس ١٩٩٢، الوثيقة S/23502.

<sup>(٦٠)</sup> الأمم المتحدة، مجموعة المعاهدات، المجلد ١٠٢٥، العدد ١٥٠٦٣.

. A/33/305 . (٦٢)

و ٨٣/٣٤ زاي المؤرخ ١٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٩ ،  
و ٢٥/١٥٢ دال المؤرخ ١٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٠ ،  
و ٣٦/٩٢ طاء المؤرخ ٩ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨١ ،

والعلاقات الودية بين شعوب جنوب شرق آسيا ، وفقاً لميثاق الأمم المتحدة ، مما يتفق مع المناخ الحالي لتعزيز التعاون على الصعيدين الإقليمي والدولي .

وإذ تلاحظ مع الأسف أن مؤتمر نزع السلاح لم يتمكن ، خلال دورته لعام ١٩٩٢ ، من إجراء مفاوضات بغية التوصل إلى اتفاق بشأن إبرام اتفاقية دولية تحظر استعمال الأسلحة النووية أو التهديد باستعمالها في أي ظرف من الظروف ، متخذًا كأساس لذلك النص المرفق بقرار الجمعية العامة ٤٦/٣٧ دال المؤرخ ٦ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩١ ،

١ - تكرر طلبهما إلى مؤتمر نزع السلاح أن يبدأ في المفاوضات ، على سبيل الأولوية ، بغية التوصل إلى اتفاق بشأن إبرام اتفاقية دولية تحظر استعمال الأسلحة النووية أو التهديد باستعمالها في أي ظرف من الظروف ، متخذًا كأساس لذلك مشروع اتفاقية حظر استعمال الأسلحة النووية المرفق بهذا القرار :

٢ - تطلب أيضاً إلى مؤتمر نزع السلاح أن يقدم إلى الجمعية العامة تقريراً عن نتائج تلك المفاوضات .

الجمعية العامة  
٨١  
٩ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٢

## المرفق

### مشروع اتفاقية حظر استعمال الأسلحة النووية

الجلسة العامة  
٨١  
٩ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٢

## جيم

### اتفاقية حظر استعمال الأسلحة النووية

إن الجمعية العامة ،  
اقتنياعاً منها بأن وجود الأسلحة النووية واستعمالها يشكلان أكبر خطر يهدد بقاء البشرية ،  
واقتنياعاً منها أيضاً بأن نزع السلاح النووي هو الضمان النهائي الوحيد لعدم استعمال الأسلحة النووية ،

واقتنياعاً منها كذلك بأن من شأن عقد اتفاق متعدد الأطراف يحظر استعمال الأسلحة النووية أو التهديد باستعمالها أن يعزز الأمن الدولي ، وأن يسهم في تهيئة المناخ لإجراء مفاوضات تؤدي في نهاية المطاف إلى إزالة الأسلحة النووية ،

وإذ ترحب بالاتفاق الذي تم التوصل إليه بين الاتحاد الروسي والولايات المتحدة الأمريكية في حزيران/يونيه ١٩٩٢ بأن يقوم كل منها بتخفيف مخزوناته من الرؤوس الحربية بحلول عام ٢٠٠٣ إلى حد أقصاه ٣٠٠٠ بالنسبة للاتحاد الروسي ، و ٣٥٠٠ بالنسبة للولايات المتحدة ،

وإذ تدرك أن الخطوات التي اتخذتها مؤخرًا الاتحاد الروسي والولايات المتحدة الأمريكية نحو تخفيف أسلحتها النووية وتحسين المناخ الدولي يمكن أن تسهم في بلوغ هدف إزالة الأسلحة النووية كليّة ،

وإذ تشير إلى ما ورد في الفقرة ٥٨ من الوثيقة الختامية لدوره الجمعية العامة الاستثنائية العاشرة<sup>(٢٢)</sup> ، من أنه ينبغي لجميع الدول أن تشرك بنشاط في الجهود الرامية إلى تهيئة ظروف في العلاقات الدولية فيما بين الدول يمكن في ظلها الاتفاق على مدونة للسلوك السلمي للدول في الشؤون الدولية ويكون من شأنها الحيلولة دون استعمال الأسلحة النووية أو التهديد باستعمالها ،

وإذ تؤكد من جديد أن استعمال الأسلحة النووية يمثل انتهاكاً لميثاق الأمم المتحدة وجريمة بحق الإنسانية ، على النحو المعلن في قراراتها ١٦٥٣ (د-١٦) المؤرخ ٢٤ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٦١ ، و ٧١/٣٣ باء المؤرخ ١٤ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٨ ،

إن الدول الأطراف في هذه الاتفاقية ،  
إذ يشیر جزعاً لها الخطر الذي يمثله وجود الأسلحة النووية على بقاء البشرية ذاته ،

واقتنياعاً منها بأن أي استعمال للأسلحة النووية يشكل انتهاكاً لميثاق الأمم المتحدة وجريمة بحق الإنسانية ،

واقتنياعاً منها بأن هذه الاتفاقية ستكون بمثابة خطوة نحو إزالة الأسلحة النووية كليّة ، مما يؤدي إلى نزع السلاح العام الكامل في ظل مراقبة دولية مشددة وفعالة ،

وقد عقدت العزم على مواصلة المفاوضات لبلوغ هذا المدف ،

قد اتفقت على ما يلي :

## المادة ١

تعهد رسميًّا الدول الأطراف في هذه الاتفاقية بعدم استعمال الأسلحة النووية أو التهديد باستعمالها في أي ظرف من الظروف .

وقد درست تقريري الأمين العام المؤرخين ٨ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٢ عن تنفيذ الحملة العالمية لمنع السلاح<sup>(٦١)</sup>، و٣١ تموز/يوليه ١٩٩٢ عن أنشطة المجلس الاستشاري لمسائل نزع السلاح فيما يتعلق بتنفيذ الحملة العالمية لمنع السلاح<sup>(٦٢)</sup>، فضلاً عن الوثيقة الختامية لمؤتمر الأمم المتحدة العاشر لإعلان التبرعات للحملة<sup>(٦٣)</sup> المعقوض في ٣٠ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٢.

وإذ تلاحظ مع التقدير المساهمات التي قدمتها الدول الأعضاء بالفعل إلى الحملة،

١ - ترحّب بتقرير الأمين العام المؤرخ ٨ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٢ عن الحملة العالمية لمنع السلاح<sup>(٦١)</sup>؛

٢ - تثني على الأمين العام جهوده من أجل الاستفادة بفعالية من الموارد المتاحة له في نشر المعلومات على أوسع نطاق ممكن عن الحد من الأسلحة ونزع السلاح على المسؤولين المنتخبين، ووسائل الإعلام، والمنظمات غير الحكومية، والأساط التعليمية، ومعاهد البحوث، وفي الاضطلاع ببرنامج نشط للحلقات الدراسية والمؤتمرات؛

٣ - تلاحظ مع التقدير مساهمات مراكز الأمم المتحدة للإعلام والمراكز الإقليمية لمنع السلاح في جهود الحملة؛

٤ - تقدر أن تُعرَف الحملة العالمية لمنع السلاح من الآن فصاعداً باسم "برنامج الأمم المتحدة للمعلومات في مجال نزع السلاح"، وصندوق التبرعات الاستثنائي للحملة العالمية لمنع السلاح باسم "صندوق التبرعات الاستثنائي لبرنامج الأمم المتحدة للمعلومات في مجال نزع السلاح"؛

٥ - توصي بأن يقوم البرنامج بزيادة تركيز جهوده على ما يلي:

(أ) نشر المعلومات والتثقيف وإيجاد تفهم لدى الجمهور لأهمية الإجراءات المتعددة الأطراف وتقديم الدعم لها، بما في ذلك الإجراءات التي تتخذها الأمم المتحدة ومؤتمر نزع السلاح، في ميدان الحد من الأسلحة ونزع السلاح، وذلك بطريقة وقائية ومتوازنة وموضوعية؛

(ب) تسهيل الوصول دون عائق إلى المعلومات المتاحة عن الأفكار وتبادل تلك المعلومات بين القطاع العام والجهات والمنظمات المهمة بالمصلحة العامة، وتوفير مصدر مستقل للمعلومات المتوازنة والواقعية يأخذ في الاعتبار مجموعة واسعة

## المادة ٢

تكون هذه الاتفاقية غير محددة الأمد.

## المادة ٣

١ - يكون باب التوقيع على هذه الاتفاقية مفتوحاً أمام جميع الدول، ويجوز لأى دولة لا توقع على الاتفاقية قبل بدء نفاذها وفقاً للفقرة ٣ من هذه المادة أن تنصم إليها في أي وقت.

٢ - تكون هذه الاتفاقية رهنًا بالتصديق عليها من قبل الدول الموقعة. وتودع صكوك التصديق أو الانضمام لدى الأمين العام للأمم المتحدة.

٣ - يبدأ نفاذ هذه الاتفاقية لدى قيام خمس وعشرين حكومة، من بينها حكومات الدول الخمس الحائزة للأسلحة النووية، بإيداع صكوك التصديق وفقاً للفقرة ٢ من هذه المادة.

٤ - بالنسبة للدول التي تودع صكوك تصدقها أو انضمامها بعد بدء نفاذ الاتفاقية، يبدأ نفاذ هذه الاتفاقية من تاريخ إيداع صكوك التصديق أو الانضمام.

٥ - يخطر الوديع على الفور جميع الدول الموقعة والمنضمة بتاريخ كل توقيع وتاريخ إيداع كل صك تصديق أو انضمام وتاريخ بدء نفاذ هذه الاتفاقية، وبورود أي إشعارات أخرى.

٦ - يقوم الوديع بتسجيل هذه الاتفاقية وفقاً لل المادة ١٠٢ من ميثاق الأمم المتحدة.

## المادة ٤

تودع هذه الاتفاقية، التي تعتبر نصوصها الإسبانية والإنجليزية والروسية والصينية والعربية والفرنسية متساوية الحجية، لدى الأمين العام للأمم المتحدة، الذي يقوم بإرسال نسخ منها، مصادق عليها حسب الأصول، إلى حكومات الدول الموقعة عليها والمنضمة إليها.

وإثباتاً لما تقدم، قام الموقعون أدناه، المفوضون في ذلك من حكوماتهم حسب الأصول، بالتوقيع على هذه الاتفاقية، التي فتح باب التوقيع عليها في — في اليوم — من شهر — سنة ألف وتسعمائة و — .

دال

## الحملة العالمية لمنع السلاح

إن الجمعية العامة،

إذ تشير إلى مقررها الذي اتخذته في عام ١٩٨٢ في دورتها الاستثنائية الثانية عشرة، وهي ثاني دورة استثنائية مكرسة لمنع السلاح، الذي أعلنت فيه بدء الحملة العالمية لمنع السلاح،

وإذ تشير أيضاً إلى مختلف قراراتها بشأن هذا الموضوع، بما في ذلك القرار ٤٦/٣٧ ألف المؤرخ ٦ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩١،

. A/47/469 (٦١)

. A/47/354 (٦٢)

. A/CONF.161/1 (٦٣)

وبشكل قاطع في عام ١٩٨٢ في أثناء دورة الجمعية العامة الاستثنائية الثانية عشرة<sup>(٥٧)</sup> ، وهي ثاني دورة استثنائية مكرّسة لنزع السلاح ، عن بالغ قلقها إزاء الخطر الذي يتهدّد بقاء البشرية ذاته من جراء وجود الأسلحة النووية ،

وإذ تعيّد تأكيد هدف نزع السلاح العام الكامل في ظل مراقبة دولية فعالة ،

وإذ ترحب بالاتجاهات الجديدة التي أفضت إلى تحسّن في بيئة الأمن الدولي ،

وإذ ترحب أيضاً بالإعلانات المتعلقة بالتدابير الهامة ، بما في ذلك الخطوط الأحادية ، التي اتخذها الاتحاد الروسي والولايات المتحدة الأمريكية ، مما قد يكون إيذاناً بوقف سباق التسلح النووي وبعكس اتجاهه ،

وإذ ترحب كذلك بالمعاهدة المعقودة بين الولايات المتحدة الأمريكية والاتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية بشأن تخفيف الأسلحة الهجومية الاستراتيجية والحد منها ، الموقعة في ٣١ تموز / يوليه ١٩٩١ ، وتوقيع بروتوكول هذه المعاهدة تعهد بمقتضاه كل من الاتحاد الروسي وأوكرانيا وبيلاروس وكازاخستان والولايات المتحدة الأمريكية بإنفاذ المعاهدة ،

وإذ ترحب بالتفاهم المشترك المؤرخ ١٧ حزيران / يونيو ١٩٩٢ بين الاتحاد الروسي والولايات المتحدة الأمريكية بشأن إجراء مزيد من التخفيفات في أسلحتها الهجومية الاستراتيجية ، وإذ تعرب عن الأمل في أن يعقبه اتفاق بهذا الشأن في موعد مبكر ،

وإذ ترحب بالإضافة إلى ذلك بالوقف المفروض على تجارة الأسلحة النووية الذي يتقدّم به حالياً كل من الاتحاد الروسي وفرنسا والولايات المتحدة الأمريكية ،

وافتئاعاً منها بمسיס الحاجة إلى مواصلة المفاوضات من أجل تخفيف الأسلحة النووية الموجودة تخفيفاً كبيراً والحد منها نوعياً ،

وإذ ترى أن تجميد التسلح النووي ، ولنن لم يكن غاية في حد ذاته ، سيشكّل خطوة فعالة لمنع التحسين النوعي للأسلحة النووية الموجودة في أثناء الفترة التي تجري فيها المفاوضات ، وسيعزّز في الوقت ذاته البيئة المواتية لإجراء مفاوضات لخفض الأسلحة النووية وإزالتها في نهاية المطاف ،

وافتئاعاً منها أيضاً بأن التّعهّدات التي تستمد من التجميد يمكن التتحقق منها بصورة فعالة ،

وإذ ترحب بالخطوات الأحادية التي اتخذتها الدول الحائزة للأسلحة النووية في سبيل وقف إنتاج اليورانيوم الشديد الإثارة

من الآراء لزيادة المساعدة على إجراء مناقشة واعية بشأن الحد من الأسلحة ونزع السلاح والأمن ؛

(ج) تظيم اجتماعات تسهيل تبادل الآراء والمعلومات بين القطاعات الحكومية وغير الحكومية ، وبين الخبراء الحكوميين وغيرهم لتسهيل إيجاد أرضية مشتركة ؛

٦ - تدعى جميع الدول الأعضاء إلى الإسهام في صندوق التبرعات الاستثنائي لبرنامج الأمم المتحدة للمعلومات في مجال نزع السلاح ؛

٧ - تشيد على الأمين العام لدعم الجهود التي تبذلها الجامعات والمؤسسات الأكademie الأخرى ، والمنظمات غير الحكومية الناشطة في ميدان التّشريف ، في سبيل إتاحة التّشريف في مجال نزع السلاح على نطاق أوسع على صعيد العالم ، وتدعوه إلى مواصلة تقديم الدعم والتعاون إلى مؤسسات التّشريف والمنظمات غير الحكومية المشتركة في تلك الجهود ، دون أن تتبدّل الميزانية العادلة للأمم المتحدة أي تكلفة ؛

٨ - تقرّر أن يُعقد في دورتها الثامنة والأربعين مؤتمر حادي عشر للأمم المتحدة لإعلان التبرعات لبرنامج الأمم المتحدة للمعلومات في مجال نزع السلاح ، وتعرب عنأملها في أن يتّسنى لجميع الدول الأعضاء التي لم تعلن بعد عن أي تبرعات أن تفعل ذلك في تلك المناسبة ، مع مراعاة أهداف العقد الثالث لنزع السلاح وال الحاجة إلى كفالة نجاحه ؛

٩ - تطلب إلى الأمين العام أن يقدم إلى الجمعية العامة في دورتها الثامنة والأربعين تقريراً يشمل كلاً من تنفيذ منظومة الأمم المتحدة لأنشطة البرنامج خلال عام ١٩٩٣ وأنشطة البرنامج التي توّجاها المنظومة لعام ١٩٩٤ ؛

١٠ - تقرّر أيضاً أن تُدرج في جدول الأعمال المؤقت لدورتها الثامنة والأربعين بنداً يعنون "برنامج الأمم المتحدة للمعلومات في مجال نزع السلاح" .

## المجلس العام ٨١

٩ كانون الأول / ديسمبر ١٩٩٢

هـ

## تجميد التسلح النووي

إن الجمعية العامة ،

إذ تشير إلى أنها أعربت في الوثيقة الختامية لدورة الجمعية العامة الاستثنائية العاشرة<sup>(٢٢)</sup> ، وهي أول دورة استثنائية مكرّسة لنزع السلاح ، التي اعتمدت في عام ١٩٧٨ وأعيد تأكيدها بالإجماع

وإذ تضع في اعتبارها المبادئ التوجيهية لزع السلاح العام الكامل، التي اعتمدتها في دورتها الاستثنائية العاشرة ، وهي أول دورة استثنائية مكرسة لزع السلاح ،  
وإذ تشير أيضاً إلى قرارتها ٧٨٤/٤٣ حاء و٨٥/٤٣ المؤرخين ٧ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٨٨ ، و٢١/٤٤ المؤرخ ١٥ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٩ ، و٥٨/٤٥ ميم المؤرخ ٤ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٠ ، و٣٧/٤٦ باء المؤرخ ٦ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩١ ،

وإذ تضع في اعتبارها أهمية وفعالية تدابير بناء الثقة المتخذة بناءً على مبادرة من جميع الدول المعنية وبمشاركتها ، وإذ تأخذ في اعتبارها الخصائص المحددة لكل منطقة من حيث إنها يمكن أن تساهم في نزع السلاح الإقليمي وفي الأمن الدولي ، وفقاً لمبادئ ميثاق الأمم المتحدة ،

واقتناعاً منها بأن الموارد الموفرة نتيجة لزع السلاح ، بما في ذلك نزع السلاح الإقليمي ، يمكن أن تخصص للتنمية الاقتصادية والاجتماعية ولحماية البيئة لمنفعة جميع الشعوب ، وبصفة خاصة شعوب البلدان النامية ،

وإذ تضع في اعتبارها قيام الأمين العام في ٢٨ أيار/مايو ١٩٩٢ بإنشاء اللجنة الاستشارية الدائمة المعنية بمسائل الأمن في وسط أفريقيا ليكون الغرض منها هو تشجيع الحد من الأسلحة ، ونزع السلاح ، وعدم الانتشار والتنمية في المنطقة دون الإقليمية ،

وإذ تضع في اعتبارها أيضاً تعيين الأمين العام لأمين دائم للجنة الاستشارية الدائمة المعنية بمسائل الأمن في وسط أفريقيا ،

١ - تحيط علماً بتقرير الأمين العام عن تدابير بناء الثقة على الصعيد الإقليمي<sup>(٦٤)</sup> ، الذي يتناول بالدرجة الأولى الاجتماع التنظيمي للجنة الاستشارية الدائمة المعنية بمسائل الأمن في وسط أفريقيا ، المعقود في يانوندي في الفترة من ٢٧ إلى ٣١ توز/ يوليه ١٩٩٢ برعاية الأمم المتحدة ؛

٢ - تؤيد وتشجع الجهود الرامية إلى تعزيز تدابير بناء الثقة على الصعيدين الإقليمي ودون الإقليمي من أجل تخفيف حدة التوترات الإقليمية وتعزيز تدابير نزع السلاح وعدم الانتشار على الصعيدين الإقليمي ودون الإقليمي في وسط أفريقيا ؛

٣ - ترحب ببرنامج العمل شاملًّا تدابير بناء الثقة ، الذي اعتمدته الدول الأعضاء في الاتحاد الاقتصادي لدول وسط أفريقيا خلال الاجتماع التنظيمي للجنة الاستشارية الدائمة ؛

لأغراض صنع الأسلحة النووية وإغلاق المفاعلات المنتجة للبلوتونيوم الحربي ،

وإذ تلاحظ مع القلق أن جميع الدول الحائزة للأسلحة النووية لم تتخذ حتى الآن أي إجراء جماعي استجابة للنداء الذي تضمنته القرارات ذات الصلة بشأن مسألة تجميد التسلح النووي ، واقتناعاً منها كذلك بأن الحالة الدولية الراهنة أدعى ما تكون إلى تحقيق نزع السلاح النووي ،

١ - تحت الاتحاد الروسي والولايات المتحدة الأمريكية ، بوصفهما الدولتين الكبيرتين المحائزتين للأسلحة النووية ، على التوصل إلى اتفاق بشأن التجميد الفوري للتسليح النووي ينص ، في جملة أمور ، على الوقف الكلي في آن واحد لأي إنتاج للأسلحة النووية ، وعلى الوقف التام لإنتاج المواد الانشطارية لأغراض صنع الأسلحة ؛

٢ - تطلب إلى جميع الدول الحائزة للأسلحة النووية أن توافق ، عن طريق إعلان مشترك ، على تجميد شامل للتسليح النووي ، بحيث يكون هيكله ونطاقه كما يلي :

(أ) أن يتضمن :

١' حظرًا شاملًا لتجارب الأسلحة النووية ونقلاتها ؛  
٢' الوقف الكامل لصنع الأسلحة النووية ونقلاتها ؛  
٣' حظرًا لأي ورُزْع آخر للأسلحة النووية ونقلاتها ؛  
٤' الوقف الكامل لإنتاج المواد الانشطارية لأغراض صنع الأسلحة ؛

(ب) أن يخضع لتدابير وإجراءات التحقق المناسبة الفعالة ؛

٣ - تطلب مرة أخرى من الدول الحائزة للأسلحة النووية أن تقدم تقريراً مشتركاً ، أو تقارير منفصلة ، عن تنفيذ هذا القرار إلى الجمعية العامة قبل افتتاح دورتها الثامنة والأربعين ؛

٤ - تقرر أن تدرج في جدول الأعمال المؤقت لدورتها الثامنة والأربعين البند المنون " تجميد التسلح النووي " .

الجلسة السابعة

٩ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٢

وأو

تدابير بناء الثقة على الصعيد الإقليمي

إن الجمعية العامة ،

إذ تشير إلى مقاصد ومبادئ الأمم المتحدة ومسؤوليتها الرئيسية عن صون السلام والأمن الدوليين وفقاً لميثاقها ،

وإذ تشير إلى قرارها ٣٨/٤٦ ألف المؤرخ ٦ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩١ ،

١ - تحيط علماً بالقرير السنوي لهيئة نزع السلاح :

٢ - تثني على هيئة نزع السلاح لاعتبارها بتوافق الآراء مجموعة من المبادئ التوجيهية والتوصيات بشأن المعلومات الموضوعية عن المسائل العسكرية<sup>(٥٤)</sup> التي أوصيت الجمعية العامة بالنظر فيها ، عملاً بـ "طرق ووسائل تحسين أداء هيئة نزع السلاح" المعتمدة<sup>(٥٥)</sup> :

٣ - تلاحظ مع الارتياح أن هيئة نزع السلاح قد نفذت بنجاح برامجها الإصلاحية وأحرزت تقدماً كبيراً بشأن بنود موضوعية أخرى مدرجة في جدول أعمالها :

٤ - تشير إلى الدور الذي تضطلع به هيئة نزع السلاح بوصفها الهيئة التيداوية المتخصصة داخل جهاز الأمم المتحدة المتعدد الأطراف لنزع السلاح التي تتبع إجراء مداولات متعمقة بشأن قضايا محددة في مجال نزع السلاح ، مما يؤدي إلى تقديم توصيات محددة بشأن تلك القضايا :

٥ - تطلب إلى هيئة نزع السلاح أن تواصل أعمالها وفقاً لولايتها المبينة في الفقرة ١١٨ من الوثيقة الختامية لدور الجمعية العامة الاستثنائية العاشرة<sup>(٣٣)</sup> ، ووفقاً للفقرة ٣ من القرار ٧٨/٣٧ حام المؤرخ ٩ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٢ ، وأن تبذل ، تحققاً لتلك الغاية ، كل جهد من أجل التوصل إلى توصيات محددة بشأن البنود المدرجة في جدول أعمالها ، مع مراعاة "طرق وسائل تحسين أداء هيئة نزع السلاح" المعتمدة :

٦ - تؤكد على أهمية أن تعمل هيئة نزع السلاح على أساس جدول أعمال مناسب بشأن مواضيع نزع السلاح ، مما يمكن الهيئة من تركيز جهودها وبالتالي إحراز أقصى درجة من التقدم بشأن مواضيع محددة طبقاً للقرار ٧٨/٣٧ حام :

٧ - توصي بأن تعتمد هيئة نزع السلاح في دورتها التنظيمية لعام ١٩٩٢ البنود التالية للنظر فيها في دورتها الموضوعية لعام ١٩٩٣ :

(١) عملية نزع السلاح النووي في إطار السلم والأمن الدوليين بهدف إزالة الأسلحة النووية ؛

(٢) النهج الإقليمي لنزع السلاح في سياق الأمن العالمي ؛

(٣) دور العلم والتكنولوجيا في سياق الأمن الدولي ونزع السلاح والميادين الأخرى ذات الصلة ؛

٤ - تطلب إلى الأمين العام مواصلة تقديم المساعدة إلى دول وسط أفريقيا في تنفيذ برنامج عمل اللجنة الاستشارية الدائمة :

٥ - تطلب أيضاً إلى الأمين العام أن يقدم إلى الجمعية العامة في دورتها الثامنة والأربعين تقريراً عن تنفيذ هذا القرار ؛

٦ - تقرر أن تدرج في جدول الأعمال المؤقت لدورتها الثامنة والأربعين البند المعنون "تدابير بناء الثقة على الصعيد الإقليمي" .

الجلسة العامة ٨٨

١٥ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٢

٥٤/٤٧ - استعراض تنفيذ التوصيات والمقررات التي اعتمدها الجمعية العامة في دورتها الاستثنائية العاشرة

الف

### تقرير هيئة نزع السلاح

إن الجمعية العامة ،

وقد نظرت في التقرير السنوي لهيئة نزع السلاح<sup>(١٠)</sup> ، وإذا تضع في اعتبارها الدور المطلوب من هيئة نزع السلاح أن تضطلع به ، والإسهام الذي ينبغي أن تقدمه في دراسة وتقديم توصيات بشأن مشاكل شتى في ميدان نزع السلاح ، وفي التشجيع على تنفيذ المقررات ذات الصلة بالموضوع التي اتخذتها الدورة الاستثنائية العاشرة ،

وإذ تلاحظ التأييد الذي لقيه الاقتراح الداعي إلى إدراج بند جديد في جدول أعمال الدورة الموضوعية لهيئة نزع السلاح لعام ١٩٩٣ ، عنوانه "مبادئ توجيهية عامة لعدم الانتشار مع التأكيد بوجه خاص على أسلحة الدمار الشامل" ،

وإذ تلاحظ أيضاً تأييد النظر في إدراج بند جديد في جدول أعمال الدورة الموضوعية لهيئة نزع السلاح لعام ١٩٩٤ ، عنوانه "نقل الأسلحة على الصعيد الدولي مع الإشارة بوجه خاص إلى القرار ٣٦/٤٦ حام المؤرخ ٦ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩١" ،

وإذ تقر بالحاجة إلى زيادة تحسين الأداء الفعال لهيئة نزع السلاح ، وتضع في الاعتبار تجربة الدورة الموضوعية لعام ١٩٩٢ عندما اختتم بنجاح بند جدول الأعمال المتعلق بالمعلومات الموضوعية عن المسائل العسكرية ،